

صحيفة بيانات السلامة



12 : نسخة 26 فبراير 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

1.1 مَعْرِفَةُ الْمُنْتَجِ

SIGMAPRIME 200 BASE

00299728

وسائل التعريف الأخرى

غير متوفرة.

: اسم المنتج

: كود المنتج

1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

كسوة.

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

: استخدامات المنتج

: استخدام المادة/المستحضر

: استخدامات لا يُنصح بها

1.3 بيانات موزدة صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة

ص ب 7509

الدمام 31472

المملكة العربية السعودية

تلفون : 00966138473100

فاكس : 00966138471734

: عنوان البريد الإلكتروني للشخص

المسؤول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

ndpic@sfga.gov.sa

: 1.4 رقم هاتف الطوارئ

00966 138473100 extn 1001

القسم 2: بيان الأخطار

2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Dam. 1, H318

Skin Sens. 1, H317

STOT RE 2, H373

Aquatic Chronic 2, H411

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

2.2 عناصر الرسم

: صور توضيحية للأخطار



: كلمة التنبيه

خطر

26 فبراير 2026	: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	00299728	: الرمز
SIGMAPRIME 200 BASE			
القسم 2: بيان الأخطار			

: عبارات المخاطر

سائل وبخار لهوب.
يسبب تهيج الجلد.
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
يسبب تلفاً شديداً للعين.
قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

: الوقاية

البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. ثُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.
تجمع المواد المنسكبة.
غير قابل للتطبيق.
تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

P280, P210, P273, P260, P391, P501

: مكونات خطرة

راتنجات الايبوكسي (SiO2) Quartz ;methylpropan-1-ol-2 ;1100=>MW>(700
formaldehyde و bis[12-hydroxy-octadecamide-N-methylene]-benzene-1,3

: عناصر التوسيم التكميلية

غير قابل للتطبيق.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات مُعينة خطرة

غير قابل للتطبيق.

متطلبات التغليف الخاصة

: يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

: تحذير لمسي من الخطر

غير قابل للتطبيق.

2.3 الأخطار الأخرى

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

: Product meets the criteria for PBT or vPvB according to Regulation (EC) No. 1907/2006, Annex XIII

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

تسبب حروقا في الجهاز الهضمي. التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. يحتوي على مادة التي قد ينبعث منها فورمالدهايد إذا كانت مخزنة خارج حياته الجرف و/أو أثناء علاج حرارة المعالجة أكبر من 60 ج. قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

: 3.2 خلانط

النوع	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	%	المُعرفات	اسم المُكوّن/المنتج
[1]	-	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317	≥10 - ≤25	REACH #: CAS :25036-25-3	راتنجات الايبوكسي (1100=>MW>700)
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319	≥10 - ≤16	REACH #: CAS :01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: 215-535-7 CAS :1330-20-7	الزيلين

26 فبراير 2026		: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة		00299728		: الرمز	
SIGMAPRIME 200 BASE							
القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات							
	601-022-00-9 فهرست:		STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412				
C10 ,Hydrocarbons ,aromatics > ,naphthalene 1%< 0.1% كومين	:# REACH 01-2119463588-24 المفوضية الأوروبية: 919-284-0 64742-94-5 :CAS	≥5.0 - <10	Carc. 2, H351 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411 EUH066	Carc. 2, H351: C ≥ 10% EUH066: C ≥ 20%			[1]
2-methylpropan-1-ol	:# REACH 01-2119484609-23 المفوضية الأوروبية: 201-148-0 78-83-1 :CAS 603-108-00-1 فهرست:	≥1.0 - ≤3.6	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336	-			[1] [2]
ethylbenzene	:# REACH 01-2119489370-35 المفوضية الأوروبية: 202-849-4 100-41-4 :CAS 601-023-00-4 فهرست:	≥1.0 - ≤5.0	H225 ,2 .Liq .Flam H332 ,4 .Tox Acute H373 ,2 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المخي) H304 ,1 .Tox .Asp H412 ,3 Chronic Aquatic	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر			[1] [2]
Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics	:# REACH 01-2119457273-39 المفوضية الأوروبية: 918-481-9 64742-48-9 :CAS	≥1.0 - ≤5.0	Asp. Tox. 1, H304 EUH066	EUH066: C ≥ 20%			[1]
1-methoxy-2-propanol	:# REACH 01-2119457435-35 المفوضية الأوروبية: 203-539-1 107-98-2 :CAS 603-064-00-3 فهرست:	≥1.0 - ≤4.0	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336	-			[1] [2]
crystalline silica, respirable powder (<10 microns)	:# REACH 01-2119457435-35 المفوضية الأوروبية: 203-539-1 107-98-2 :CAS 603-064-00-3 فهرست:	≥1.0 - ≤5.0	1 RE STOT (استنشاق) H372	-			[1] [2]
4-nonylphenol, branched	:# REACH 01-2119510715-45 المفوضية الأوروبية: 284-325-5 84852-15-3 :CAS 601-053-00-8 فهرست:	≥0.30 - <2.5	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Repr. 2, H361fd Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1300 مج / كجم متوسط [حاد] = 10 متوسط [مزمن] = 10			[1] [3]
البوريا ، بوليمر مع الفورمالديهايد ، بوتيل	CAS: 68002-19-7	≥1.0 - ≤5.0	Aquatic Chronic 4, H413	-			[1]
1,3-bis[12-hydroxy-octadecamide-N-methylene]-benzene	:# REACH 01-2119962189-26 911674-82-3 :CAS 616-198-00-2 فهرست:	<1.0	Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 4, H413	-			[1] [2]
toluene	:# REACH 01-2119471310-51 المفوضية الأوروبية: 203-625-9 108-88-3 :CAS	≤0.30	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 Repr. 2, H361d STOT SE 3, H336 STOT RE 2, H373	-			[1] [2]
Arabic (AR) الإمارات العربية المتحدة 19/3							

26 فبراير 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	00299728	: الرمز
SIGMAPRIME 200 BASE			

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

formaldehyde	فهرست: 601-021-00-3-3 # REACH: 01-2119488953-20 المفوضية الأوروبية: 200-001-8 CAS: 50-00-0 فهرست: 605-001-00-5	<0.10	Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412 Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 2, H330 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1A, H317 Muta. 2, H341 Carc. 1B, H350 STOT SE 3, H335 EUH071 انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً.	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 500 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الغازات)] = 100 جزء من المليون :H314 ,1B .Corr Skin 25% ≤ C :H315 ,2 .Irrit Skin 25% > C ≥ 5% ≤ C :H318 ,1 .Dam Eye 25% :H319 ,2 .Irrit Eye 25% > C ≥ 5% ≤ C :H335 ,3 SE STOT 5% 25% ≤ C :EUH071	[1] [2]
--------------	--	-------	---	--	---------

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمادة خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبقائية، وسامة، ومتراكمة بيولوجياً (PBT) أو كمادة شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قللاً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

الزيلين: تغطي العديد من تسجيلات ريتش المادة المسجلة في ريتش مع أيزومرات الزيلين ، إيثيل بنزين (والتولوين). تشمل التسجيلات الأخرى لـ REACH: 01-2119555267-33 كتلة تفاعل الإيثيل بنزين و m-xylene و p-xylene ، 01-2119486136-34 ، الهيدروكربونات العطرية ، C8 ، 01-2119539452-40 ، كتلة تفاعل الإيثيل بنزين والزيلين.

النوع

1 المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

2 مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

3 خصائص اضطراب الغدد الصماء - مادة مقلقة قللاً مكافئاً

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى دفع ماء جارٍ على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَّات.

يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

آثار صحية حادة كامنة

يسبب تلفاً شديداً للعين.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

أغالة للجهاز الهضمي. تسبب حروقاً.

: ملامسة العين

: استنشاق

: ملامسة الجلد

: الابتلاع

26 فبراير 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	00299728	الرمز :
SIGMAPRIME 200 BASE			
القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي			

علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:	علامات/أعراض فرط التعرض
ألم	ملاحظة العين :
الدمعان	
احمرار	
ليست هناك بيانات معينة.	استنشاق :
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:	ملاحظة الجلد :
ألم أو تهيج	
احمرار	
الجفاف	
التشقق	
قد تحدث قروح	
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:	الابتلاع :
آلام المعدة	

4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.	ملاحظات للطبيب :
لا يوجد علاج محدد.	معالجات خاصة :

القسم 5: تدابير مكافحة النار

5.1 وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.	وسائل الإطفاء المناسبة :
لا تستخدم المياه النفاثة.	وسائل الإطفاء غير المناسبة :

5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.	الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط :
قد تحتوي نواتج الإحتلال المواد الآتية: أكاسيد الكربون أكاسيد النيتروجين أكسيد/أكاسيد فلزية الفورمالدهيد.	منتجات احتراق خطيرة :

5.3 نصائح لمكافحي الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.	إحتياطات خاصة لمكافحي الحريق :
ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعياري الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.	معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء :

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.	لأفراد من خارج فريق الطوارئ :
---	-------------------------------

26 فبراير 2026	: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	00299728	: الرمز
SIGMAPRIME 200 BASE			
القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض			

إذا لزم الأمر ارتداء ثيابا خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة : لمسعفي الطوارئ وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تآثر المادة المنسكبة وجربانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى : 6.2 الاحتياطات البيئية إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شررا وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالة التلوث بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شررا وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالتالي. يُراعى احتواء الانسكاب وجميعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاً مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين و الاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 ° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعاع. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعدّ للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

7.3 الاستخدامات النهائية/ية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

26 فبراير 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	00299728	الرمز :
SIGMAPRIME 200 BASE			

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تتضمن المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

8.1 بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

اسم المُكوّن/المنتج	قيم حد التعرّض
التلك ، لا يحتوي على ألياف الأسبستي	- OSHAD - Dhabi Abu Dhabi values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة), A4 (7/2016) TWA 8 ساعات: 2 مج / م³. الشكل: aerosol the of fraction respirable as measured. قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 2 مج / م³. TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) A4 TWA 8 ساعات: 2 مج / م³. الشكل: الكسر القابل للتنفس. - OSHAD - Dhabi Abu Dhabi values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة), A4 isomers]] p & m, (o [xylene (7/2016 STEL 15 دقيقة: 651 مج / م³. STEL 15 دقيقة: 150 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 434 مج / م³. TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون. قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) [كزيلين إجماع الإيزوميرات] حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 150 جزء من المليون. متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 434 مج / م³. حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 651 مج / م³. متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون. TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) p-] A4 [p-xylene containing mixtures and xylene السمع والارتزان. TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون. - OSHAD - Dhabi Abu Dhabi values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة), A2 cristobalite] and α-quartz–crystalline silica [quartz (7/2016 TWA 8 ساعات: 0.025 مج / م³. الشكل: aerosol the of fraction respirable as measured. - OSHAD - Dhabi Abu Dhabi values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة), [silica] (7/2016 TWA 8 ساعات: 3 مج / م³. الشكل: particulate respirable. TWA 8 ساعات: 10 مج / م³. الشكل: particle inhalable. قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 0.1 مج / م³. TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) [Silica (1/2025) A2 crystalline] TWA 8 ساعات: 0.025 مج / م³. الشكل: الكسر القابل للتنفس. - OSHAD - Dhabi Abu Dhabi values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة), A4 compounds] insoluble and metal [aluminum (7/2016 TWA 8 ساعات: 1 مج / م³. الشكل: aerosol the of fraction respirable as measured. قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 10 مج / م³.
الزئبق	
crystalline silica, non-respirable powder (>10 microns)	
aluminium powder (stabilised)	

الرمز :	00299728	26 فبراير 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة SIGMAPRIME 200 BASE
القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية 2-methylpropan-1-ol ethylbenzene 1-methoxy-2-propanol crystalline silica, respirable powder (<10 microns)		
		TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025), [Aluminum A4 compounds] insoluble and metal. TWA 8 ساعات: 1 مج / م³. الشكل: الكسر القابل للتنفس. - OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (7/2016) TWA 8 ساعات: 152 مج / م³. TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون. قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 152 مج / م³. متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 50 جزء من المليون. TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 152 مج / م³. - OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (7/2016) STEL 15 دقيقة: 543 مج / م³. STEL 15 دقيقة: 125 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 434 مج / م³. قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 125 جزء من المليون. متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 434 مج / م³. حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 543 مج / م³. متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون. TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) A3. له تأثير سام على أعصاب السمع والاتزان. TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون. - OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (7/2016) TWA 8 ساعات: 369 مج / م³. TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون. STEL 15 دقيقة: 553 مج / م³. STEL 15 دقيقة: 150 جزء من المليون. قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 150 جزء من المليون. متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 369 مج / م³. حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 553 مج / م³. متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون. TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025) A4. TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 184 مج / م³. STEL 15 دقيقة: 100 جزء من المليون. STEL 15 دقيقة: 369 مج / م³. - OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (7/2016) TWA 8 ساعات: 0.025 مج / م³. الشكل: aerosol the of fraction respirable as measured. - OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational [silica] (7/2016) TWA 8 ساعات: 3 مج / م³. الشكل: particulate respirable.
Arabic (AR)	الامارات العربية المتحدة	19/8

الرمز : 00299728	26 فبراير 2026 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة SIGMAPRIME 200 BASE القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية TWA 8 ساعات: 10 مج / م³. الشكل: particle inhalable. قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 0.1 مج / م³. TLV ACGIH (الولايات المتحدة, Silica (1/2025), [A2 crystalline]. TWA 8 ساعات: 0.025 مج / م³. الشكل: الكسر القابل للتنفس. TLV ACGIH (الولايات المتحدة) متوسط مُرَجَّح زمنيا TWA: 3 مج / م³ (الكسر القابل للتنفس). متوسط مُرَجَّح زمنيا TWA: 10 مج / م³ (مقدار الغبار الكلي). - OSHAD - Dhahi Abu values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016) TWA 8 ساعات: 75 مج / م³. TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون. قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) تمتنع عن طريق الجلد. متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 188 مج / م³. متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 50 جزء من المليون. TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025). A4 له تأثير سام على أعصاب السمع والاذن. TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون. - OSHAD - Dhahi Abu values limit threshold quality air Occupational (الامارات العربية المتحدة, 7/2016) A2. محسّن. Ceiling: 0.3 جزء من المليون. Ceiling: 0.37 مج / م³. قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006). C2. تمتنع عن طريق الجلد. حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 0.3 جزء من المليون. حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 0.4 مج / م³. TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2025). A1. محسّن للجلد , محسّن عن طريق الاستنشاق. 15 STEL دقيقة: 0.3 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 0.1 جزء من المليون.
--------------------------------	---

تتبعي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

أدوات حماية الوجه/العين : Chemical splash goggles and face shield.

حماية للجلد

حماية يدوية :

26 فبراير 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	00299728	الرمز :
SIGMAPRIME 200 BASE			
القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية			

ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائيا بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الاختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الاختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المُستخدم.

مطاط البوتيل

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملانمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المُرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعَدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظهر

سائل.
أخضر.
أروماتية.
غير متوفرة.
غير مُحَدَّدة.
°37.78 >

غير مُحَدَّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.
غير متوفرة.

كأس مغلق: 28°
200° (392 ف)
ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).
غير قابل للتطبيق.
ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.
كينماتي (درجة حرارة الغرفة): < 400 s²/mm
كينماتي (°40): < 21 s²/mm
> 100 s (ISO 6mm)

اللزوجة :
الذوبانية (نيات) :

النتيجة	وسائل الإعلام
غير قابل للذوبان	ماء بارد

معامل تفريق الأوكتانول/الماء :
الضغط البخاري :

26 فبراير 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	00299728	: الرمز
SIGMAPRIME 200 BASE			

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ضغط البخار عند 50 درجة مئوية			ضغط البخار عند 20 درجة مئوية			اسم المُكوّن
الطريقة	كيلوباسكال	مم زئبق	الطريقة	كيلوباسكال	مم زئبق	
			DIN EN 13016-2	<1.6	<12.00102	2-methylpropan-1-ol

- 1.41 الكثافة النسبية :
- المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.
- لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكّداً.
- خصائص الجسيمات
- غير قابل للتطبيق.
- حجم الجسيمات المتوسط :

9.2 المعلومات الأخرى

- المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.
- لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكّداً.
- ليس هناك مزيد من المعلومات.
- الخواص الانفجارية :
- خواص مؤكسدة :

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

- لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.
- المنتج ثابت.
- لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.
- قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.
- تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.
- لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتهجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة , قلويات قوية, أحماض قوية.
- بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد النيتروجين الفورمالدهيد. أكسيد/أكاسيد
- 10.1 : التفاعلية
- 10.2 : الثبات الكيميائي
- 10.3 : إمكانية التفاعلات الخطرة
- 10.4 : الظروف التي ينبغي تجنبها
- 10.5 : المواد غير المتوافقة
- 10.6 : نواتج الانحلال الخطرة

القسم 11: المعلومات السمية

11.1 معلومات حول الآثار السمية

- تم تقييم المخلوّط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السُميّة بناءً على ذلك.
- يسبب تلفاً شديداً للعين.
- يسبب تهيج الجلد.
- قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

سمية حادة

26 فبراير 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	00299728	: الرمز
SIGMAPRIME 200 BASE			

القسم 11: المعلومات السُمومية

الجرعة / التعرض	النتيجة	اسم المكون/المنتج
2000 مج / كجم	فأر - بالفم - LD50	EPOXY RESIN (AVERAGE MOLECULAR WEIGHT >700 - <1100)
< 2000 مج / كجم	فأر - جلدي - LD50	XYLENES
4.3 جرام / كجم	فأر - بالفم - LD50	
1.7 جرام / كجم	أرنب - جلدي - LD50	
6318 مج / كجم	فأر - بالفم - LD50	hydrocarbons C10 >1% naphthalene
2830 مج / كجم	فأر - بالفم - LD50	2-methylpropan-1-ol
2460 مج / كجم	أرنب - جلدي - LD50	
24.6 مج / لتر [4 ساعات]	فأر - استنشاق - LC50 بخار	ethylbenzene
3.5 جرام / كجم	فأر - بالفم - LD50	
17.8 جرام / كجم	أرنب - جلدي - LD50	
17.8 مج / لتر [4 ساعات]	فأر - استنشاق - LC50 بخار	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics
< 6 جرام / كجم	فأر - بالفم - LD50	
< 5000 مج / كجم	أرنب - جلدي - LD50	1-methoxy-2-propanol
13 جرام / كجم	أرنب - جلدي - LD50	
5.2 جرام / كجم	فأر - بالفم - LD50	
< 7000 جزء من المليون [6 ساعات]	فأر - استنشاق - LC50 بخار	4-nonylphenol, branched
2.14 جرام / كجم	أرنب - جلدي - LD50	
1300 مج / كجم	فأر - بالفم - LD50	
< 5.08 مج / لتر [4 ساعات]	التأثيرات السُممية: الكبد - تغييرات أخرى الدم - نزيف التغيرات الإجمالية في الأيض - فقدان الوزن أو انخفاض زيادة الوزن فأر - استنشاق - LC50 أغبرة و ضباب	1,3-bis[12-hydroxy-octadecamide-N-methylene]-benzene
5580 مج / كجم	فأر - بالفم - LD50	toluene
49 جرام / م ³ [4 ساعات]	فأر - استنشاق - LC50 بخار	
0.5 جرام / كجم	فأر - بالفم - LD50	formaldehyde

تقديرات السمية الحادة

قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)	المسلك
86753.42 مج / كجم	بالفم
12545.93 مج / كجم	جلدي
73.14 مج / لتر	الاستنشاق (الأبخرة)

الإستنتاجات/الملخص

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

التهيج/التآكل

النتيجة	اسم المكون/المنتج
أرنب - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة المقدار / التركيز المستخدم: 500 mg مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات	الزيلين
أرنب - الجلد - الحُمَامِي/الخُشَارَة نتيجة إختبار التهيج: 4	4-nonylphenol, branched

الإستنتاجات/الملخص

تُسبب تهيج الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

التأثير على الجينات

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

: الجلد

: الأغين

: الجهاز التنفسي

: الجلد

: الجهاز التنفسي

26 فبراير 2026	: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	00299728	: الرمز
SIGMAPRIME 200 BASE			
القسم 11: المعلومات السُمومية			

السرطنة

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

السمية التناسلية

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المُكوّن/المنتج
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	الزيلين
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	> ,naphthalene 1% ,aromatics ,C10 ,Hydrocarbons
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	0.1% كومين
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	2-methylpropan-1-ol
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	-
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	1-methoxy-2-propanol
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	toluene
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	formaldehyde

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المُكوّن/المنتج
التهيج الجلدي	-	الفئة 2	ethylbenzene
-	استنشاق	الفئة 1	crystalline silica, respirable powder (<10 microns)
-	-	الفئة 2	toluene

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	الزيلين
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	> ,naphthalene 1% ,aromatics ,C10 ,Hydrocarbons
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	ethylbenzene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2%
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	aromatics
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	toluene

: الإستنتاجات/الملخص (المنتج)

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

غير متوفرة. : معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة

آثار صحية حادة كامنة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

أكالة للجهاز الهضمي. تسبب حروقاً.

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

ليست هناك بيانات معينة.

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

ألم أو تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

قد تحدث قروح

26 فبراير 2026	: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	00299728	: الرمز
SIGMAPRIME 200 BASE			
القسم 11: المعلومات السُمومية			

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

ألم
الدماغ
احمرار

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

التعرض طويل المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

آثار صحية مزمنة كامنة

: التأثيرات الفورية المُحتملة

: التأثيرات المتأخرة المُحتملة

: التأثيرات الفورية المُحتملة

: التأثيرات المتأخرة المُحتملة

: عامة
قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجُه وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

: السرطنة
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

: التأثير على الجينات
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

: السمية التناسلية
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

: المعلومات الأخرى
غير متوفرة.

تسبب حروقاً في الجهاز الهضمي. التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضاراً إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضغوطات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. يحتوي على مادة التي قد ينبعث منها فورمالدهايد إذا كانت مخزنة خارج حياته الجرف و/أو أثناء علاج حرارة المعالجة أكبر من 60 ج. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

12.1 السمية

الجرعة / التعرض	الأنواع	النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
3.5 مج / لتر [48 ساعات]	براغيث الماء	EC50	C10, Hydrocarbons, aromatics < 1% naphthalene, > 0.1% كومين
1100 مج / لتر [48 ساعات]	براغيث الماء	حاد - EC50	2-methylpropan-1-ol
1.8 مج / لتر [48 ساعات]	براغيث الماء	حاد - EC50 - ماء عذب	ethylbenzene
1 مج / لتر	براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia	مزمّن - NOEC - ماء عذب	
< 4500 مج / لتر [96 ساعات]	السمك - السمك الذهبي	حاد - LC50 - ماء عذب	1-methoxy-2-propanol
23300 مج / لتر [48 ساعات]	براغيث الماء - براغيث الماء	حاد - LC50	
0.221 مج / لتر [96 ساعات]	السمك	حاد - LC50	4-nonylphenol, branched
0.044 مج / لتر [48 ساعات]	قشريات - flea Water	حاد - EC50	

19/14	الإمارات العربية المتحدة	Arabic (AR)
-------	--------------------------	-------------

26 فبراير 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	00299728	: الرمز
SIGMAPRIME 200 BASE			

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

0.04 مج / لتر [72 ساعات]	macrocopa Moina	حاد - EC50	1,3-bis[12-hydroxy-octadecamide-N-methylene]-benzene
<100 مج / لتر [96 ساعات]	الطحالب - algae Green subcapitata Raphidocelis	حاد - LC50	toluene
3.78 مج / لتر [48 ساعات]	السمك	EC50	formaldehyde
5.5 مج / لتر [96 ساعات]	براغيث الماء	LC50	
3.48 مج / لتر [72 ساعات]	السمك	حاد - EC50 - ماء عذب	
5.8 مج / لتر [48 ساعات]	الطحالب - algae Green subspicatus Desmodesmus	حاد - EC50 - ماء عذب	
0.81 إلى 1.07 مج / لتر [21 أيام]	براغيث الماء - flea Water pulex Daphnia	مزمّن - NOEC	
	براغيث الماء - flea Water magna Daphnia		

الإستنتاجات/الملخص

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

12.2 الثبات والتحلل

اللقبة	الجرعة	النتيجة	اختبار	اسم المُكوّن/المنتج
	2.9% [5 أيام]	-		C10 ,Hydrocarbons ,aromatics <1% naphthalene >0.1% كومين
	79% [10 أيام] - بسرعة	-		ethylbenzene

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصف المائي	اسم المُكوّن/المنتج
سرعة	-	-	xylylene
ليس بسهولة	-	-	C10 ,Hydrocarbons ,aromatics <1% naphthalene >0.1% كومين
سرعة	-	-	ethylbenzene
سرعة	-	-	toluene

12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المُكوّن/المنتج
منخفض	7.4 إلى 18.5	3.12	الزيلين
عالي	-	2.8 إلى 6.5	C10 ,Hydrocarbons ,aromatics <1% naphthalene >0.1% كومين
منخفض	-	1	2-methylpropan-1-ol
منخفض	79.43	3.6	ethylbenzene
منخفض	-	<1	1-methoxy-2-propanol
منخفض	251.19 [ASTM 1022-84]	5.4	4-nonylphenol, branched
منخفض	90	2.73	toluene
منخفض	-	0.35	formaldehyde

12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

26 فبراير 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	00299728	الرمز :
SIGMAPRIME 200 BASE			
القسم 12: المعلومات الإيكولوجية			

معامل تقاسم التربة/الماء

Koc	logKoc	اسم المكون/المنتج
12.0246	1.1	2-methylpropan-1-ol
170.406	2.2	ethylbenzene
10.447	1	1-methoxy-2-propanol
117.115	2.1	toluene
2.72646	0.44	formaldehyde

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

قد يؤدي إلى الإصابة باضطراب الغدد الصماء.

12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثابا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

13.1 طرق معالجة النفايات

المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نعم.

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى

التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفاية في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)
الحاوية	15 01 06

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو مُصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظِّفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

: الاحتياطات الخاصة

26 فبراير 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	00299728	الرمز :
SIGMAPRIME 200 BASE			

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

ADR/RID	IMDG	IATA	
UN1263	UN1263	UN1263	14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي
طلاء	PAINT	PAINT	14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
3	3	3	14.3 فئة/فئات مخاطر النقل
III	III	III	14.4 مجموعة التعبئة
نعم.	Yes.	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.	14.5 الأخطار البيئية
غير قابل للتطبيق.	(Solvent naphtha (petroleum), heavy aromatic)	Not applicable.	مواد ملوثة للبحار

معلومات إضافية

ADR/RID : هذا السائل من الفئة الثالثة والخطير أيضاً على البيئة لا يخضع لسيطرة اللوائح التي تصل إلى 5 لترات، شريطة أن تفي العبوات بالبنود العامة الواردة في 4.1.1.1, 4.1.1.2, 4.1.1.4 و 4.1.1.8 إلى 4.1.1.8 وفقاً لـ 2.2.3.1.5.2.

كود النفق : (D/E)

IMDG : This class 3 viscous liquid that is also environmentally hazardous is not subject to regulation in packagings up to 5 L, provided the packagings meet the general provisions of 4.1.1.1, 4.1.1.2 and 4.1.1.4 to 4.1.1.8 according to 2.3.2.5.

IATA : قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.6 : احتياطات خاصة للمستخدم

14.7 : النقل سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

غير قابل للتطبيق.

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشرع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

تاريخ المراجعة	رقم مرجعي	الوضعية	اسم المكون	خاصية داخلية المنشأ
12/19/2012	ED/169/2012	مُرشح	4-ننويل فينول ، متفرعة	خصائص اضطراب الغدد الصماء بالنسبة للبيئة

الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخطائط وحاجيات معينة خطرة

غير قابل للتطبيق.

Explosive precursors : This product is regulated by Regulation (EU) 2019/1148. All suspicious transactions, and significant disappearances and thefts should be reported to the relevant national contact point.

Ozone depleting substances (EU 2024/590)

Arabic (AR)	الإمارات العربية المتحدة	19/17
-------------	--------------------------	-------

26 فبراير 2026	: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	00299728	: الرمز
SIGMAPRIME 200 BASE			
القسم 15: المعلومات التنظيمية			

لم ترد بالقائمة.

لم يُجر تقييم السلامة الكيميائية.

: 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

: الاختصارات

: نص بيانات الأخطار المُختصرة كاملاً

H225	قابل للاشتعال وبخار لهوب بدرجة عالية.
H226	سائل وبخار لهوب.
H302	ضار عند الابتلاع.
H304	قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
H312	ضار عند ملامسة الجلد.
H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
H315	يسبب تهيج الجلد.
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين.
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H330	مميت إذا استنشق.
H332	ضار عند الاستنشاق.
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
H336	قد يسبب النعاس أو الترنح.
H341	يشتهى بأنه يسبب عيوباً جنينية.
H350	قد يسبب السرطان.
H351	يشتهى بأنه يسبب السرطان.
H361d	يشتهى بأنه يتلف الجنين.
H361fd	يشتهى بأنه يتلف الخصوبة. يشتهى بأنه يتلف الجنين.
H372	يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
H373	قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
H400	سُمي جداً للحياة المائية.
H410	سُمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H411	سُمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H413	قد يسبب للحياة المائية تأثيرات ضارة طويلة الأمد.
EUH066	قد يؤدي تكرار التعرض إلى جفاف الجلد أو تشققه.
EUH071	Corrosive to the respiratory tract.

: نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] النظام المتوائم عالمياً (GHS)]

Acute Tox. 2	سمية حادة - الفئة 2
Acute Tox. 4	سمية حادة - الفئة 4
Aquatic Acute 1	الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1
Aquatic Chronic 1	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1
Aquatic Chronic 2	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2
Aquatic Chronic 3	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
Aquatic Chronic 4	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 4
Asp. Tox. 1	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
Carc. 1B	السرطنة - الفئة 1 باء
Carc. 2	السرطنة - الفئة 2
Eye Dam. 1	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
Eye Irrit. 2	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
Flam. Liq. 2	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
Flam. Liq. 3	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
Muta. 2	إطفار الخلايا الجنسية - الفئة 2
Repr. 2	السمية التناسلية - الفئة 2

26 فبراير 2026	: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	00299728	: الرمز
SIGMAPRIME 200 BASE			
القسم 16: المعلومات الأخرى			

تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء	Skin Corr. 1B
تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2	Skin Irrit. 2
التحسس الجلدي - الفئة 1	Skin Sens. 1
التحسس الجلدي - الفئة 1 ألف	Skin Sens. 1A
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 1	STOT RE 1
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2	STOT RE 2
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3	STOT SE 3

السيرة

26 فبراير 2026	: تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة
27 يناير 2025	: تاريخ الإصدار السابق
EHS	: من إعداد
12	: نسخة

إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.